



Број/Број:01,02,03,04/1-05-1-154/12
Сарајево/Sarajevo, 9. 7. 2012.

**IZVJEŠĆE S TREĆEGA DIJELA REDOVITOG ZASJEDANJA
PARLAMENTARNE SKUPŠTINE VIJEĆA EUROPE, STRASBOURG,
25.-29. 6. 2012.**

Treći dio redovitog zasjedanja Parlamentarne skupštine Vijeća Europe održan je u Strasbourgu od 25. do 29. 6. 2012. godine. Na zasjedanju je sudjelovalo Izaslanstvo Parlamentarne skupštine BiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe, u kojem su bili:

1. Milica Marković, članica Izaslanstva;
2. Borjana Krišto, članica Izaslanstva;
3. Senad Šepić, član Izaslanstva;
4. Mladen Ivanić, zamjenik člana;
5. Ismeta Dervoz, zamjenica člana;
6. Krunoslav Vrdoljak, zamjenik člana;
7. Sevda Valjević, privremena tajnica Izaslanstva, i
8. Adnan Bešić, prevoditelj.

25. 6. 2012.

Zasjedanje je otvorio predsjednik Parlamentarne skupštine Vijeća Europe, **g. Jean-Claude Mignon**. U svome obraćanju posebno se osvrnuo na nužnost očuvanja vrijednosti Vijeća Europe u svim državama članicama, pri čemu su sloboda izražavanja i sloboda okupljanja od vitalne važnosti u svim demokratskim društvima. G. Mignon izrazio je zabrinutost zbog situacije u Siriji, kao i zbog posljednjih događanja u Tunisu, gdje su procesi demokratske tranzicije, po njegovu mišljenju, u opasnosti.

Članovi Izaslanstva PSBiH za vrijeme zasjedanja susreli su se s članovima crnogorskog izaslanstva u PSVE-u. Tom prigodom je crnogorsko izaslanstvo informiralo članove našeg izaslanstva o napretku koji je Crna Gora ostvarila u ispunjavanju obveza, preuzetih stupanjem u Vijeće Europe. Ovaj susret bio je prilika za jačanje međusobnih odnosa i suradnje u pitanjima koja su od zajedničkoga interesa za oba izaslanstva.

Članovi našeg izaslanstva također su za vrijeme lipanjskog zasjedanja aktivno sudjelovali u radu odbora kao i političkih skupina PSVE-u u kojima su članovi.

Istoga dana Skupštini se obratio albanski premijer, **g. Sali Berisha**. Premijer Albanije u svome je obraćanju izrazio posebnu zahvalnost Vijeću Europe na pruženoj pomoći njihovoj zemlji tijekom uspostavljanja, jačanja i poštivanja demokracije, ljudskih prava i vladavine prava.

26. 6. 2012.

G. Mladen Ivanić je drugoga dana zasjedanja, u utorak, sudjelovao u radu Odbora za poštivanje obveza i angažmana država članica Vijeća Europe (Odbor za monitoring), u kojemu su suizvjestitelji gđa **Karin Woldseht** i g. **Egidijus Vareikis** predstavili svoje izvješće o posjetu BiH u lipnju ove godine. Kako je istaknula, njezin posljednji posjet BiH bio je usred krize prouzrokovane raspadom vladajuće koalicije, što djeluje obeshrabrujuće jer je formiranje vlasti na razini BiH trajalo dulje od godinu dana. Izrazila je posebnu zabrinutost time što ni sada nema dogovora glede presude u predmetu *Sejdić i Finci*. Karin Woldseht također je izrazila negodovanje u vezi s aktualnim stanjem u Mostaru, zbog toga što se u tom gradu neće održati lokalni izbori. G. Ivanić u raspravi je naglasio da će BiH, po njegovu mišljenju, iduća dva-tri mjeseca provesti u političkom vakuumu. Prema njegovim riječima, nema dogovora političkih lidera oko provođenja presude Europskog suda za ljudska prava u Strasbourgu u predmetu *Sejdić i Finci protiv BiH* i po tom se pitanju u iduća četiri mjeseca ne može očekivati nikakv napredak.

Drugoga dana zasjedanja Skupština je obavila **izbor zamjenika glavnog tajnika Vijeća Europe**. Kandidatkinja Italije gđa **Gabriella Battaini Dragoni** dobila je 133 glasa, dok je kandidat iz Švicarske g. Gerard Stoudmann dobio 117 glasova. Gđa Dragoni preuzet će dužnost zamjenice tajnika 1. rujna 2012. na razdoblje od tri godine. Prije izbora na spomenutu funkciju gđa Battaini obnašala je dužnost generalne direktorice za programe u Vijeću Europe, u čijoj je nadležnosti bila strateška orijentacija međuvladinih aktivnosti, nadgledanje njihove provedbe u sjedištu i područnim misijama kao i odgovornost za sveukupnu mobilizaciju resursa organizacije. Gđa Battaini je profesorica stranih jezika i književnosti (američki engleski, francuski) na Sveučilištu u Veneciji, Italija. Također posjeduje i diplomu Europskog instituta za visoke i međunarodne studije Sveučilišta u Nici, Francuska.

Istoga dana obavljen je izbor **suca Europskog suda za ljudska prava iz Švedske**. Skupština je izabrala gđu **Helenu Jaderblom**, nakon što je dobila apsolutnu većinu glasova. Mandat gđe Jaderblom trajat će devet godina.

Drugoga dana zasjedanja Skupštini se obratio ministar financija Islanda, g. **Steingrímur Sigfusson**, kao i zamjenik premijera i ministar vanjskih poslova Albanije, g. **Edmond Haxhinasto**. G. Sigfusson govorio je o mjerama štednje uvedenim na Islandu, kao i poreznom sustavu u koji je, između ostalog, uvršten i porez na bogatstvo, dok je g. Haxhinasto podsjetio na moto kojime se vodi njegova zemlja za vrijeme predsjedanja Odborom ministara Vijeća Europe „Ujedinjeni u različitosti“, kao i na prioritete zemlje, poput promicanja tolerancije, dijaloga i međusobnog razumijevanja.

27. 6. 2012.

Trećega dana zasjedanja parlamentarcima se obratio hrvatski premijer g. **Zoran Milanović**, koji je obećao raditi na koheziji i smanjenju regionalnih razlika u jugoistočnoj Europi i šire. U svome obraćanju g. Milanović iskazao je podršku akcijama Vijeća Europe u jugoistočnoj Europi te je, u cilju osiguranja trajnog mira, pozvao na jače djelovanje na Kosovu. Bosnu i Hercegovinu pozvao je da pronađe načina kako bi promijenila svoj ustav sukladno presudi Europskog suda za ljudska prava, a što ujedno predstavlja i dio potrebnih reformi kojima bi se osigurala jednakost sva tri konstitutivna naroda u našoj zemlji.

Istoga dana zasjedanja Skupština je obavila izbor sudaca Europskog suda za ljudska prava iz Češke Republike, Nizozemske, Velike Britanije i Poljske. Nakon što su dobili relativnu većinu glasova, za suca Europskog suda za ljudska prava iz Češke Republike izabran je g.

Aleš Pejchal, iz Nizozemske **g. Johannes Silvis**, iz Poljske **g. Krzysztof Wojtyczek** i iz Velike Britanije **g. Paul Mahoney**. Suci su izabrani na mandat od devet godina, te će sudačku dužnost početi obavljati 1. studenoga 2012. godine. Iako je za vrijeme lipanjskog zasjedanja Skupština trebala obaviti i izbor suca Europskog suda za ljudska prava iz BiH, do toga nije došlo jer je jedan od tri kandidata iz BiH ranije povukao svoju kandidaturu, te iz proceduralnog razloga naša zemlja sada treba predložiti novog kandidata.

Trećega dana zasjedanja Skupština je razmatrala izvješće izvjestitelja g. Jeana Charlesa Gardetta (Monako EPP/CD) i gđe Nursune Memecan (Turska, ALDE), te je pozdravila značajan napredak koji je Crna Gora ostvarila u ispunjavanju obveza preuzetih stupanjem u Vijeće Europe, kao što je potpisivanje i ratificiranje 83 konvencije Vijeća Europe, potpuna suradnja s Venecijanskom komisijom i drugim nadzornim tijelima Vijeća Europe. Posebno je istaknuta pozitivna uloga Crne Gore u stabilizaciji regije, kao i usvajanje i usklađivanje brojnih zakona iz područja vladavine prava, demokracije i ljudskih prava. Međutim, uvjerenja je da je u nekim ključnim područjima, poput reforme pravosuđa, osiguranja poštivanja prava manjina, borbe protiv korupcije i organiziranog kriminala, pravnog statusa prognanika i izbjeglica, i dalje potreban postupak monitoringa, te je Skupština odlučila nastaviti monitoring nad Crnom Gorom.

28. 6. 2012.

Četvrtoga dana zasjedanja, na sastanku Pododbora za kulturu, različitost i naslijeđe PSVE-a, članica Izaslanstva PSBiH, **gđa Ismeta Dervoz**, predstavila je osnove izvješća o destrukciji i rekonstrukciji industrijskog naslijeđa, koje je jednoglasno podržano. O navedenom izvješću bit će detaljnije razgovarano na jednodnevnoj konferenciji, koju će Vijeće Europe i Parlament Slovenije organizirati u rujnu ove godine u Mariboru. Završno izvješće gđe Dervoz bit će predstavljeno članicama Parlamentarne skupštine Vijeća Europe u 2013. godini.

Istoga dana je gđa Dervoz sudjelovala i u radu Odbora za ravnopravnost i borbu protiv diskriminacije, na čijoj je sjednici predstavljen revidirani memorandum g. Gardetta o rodnoj ravnopravnosti u jugoistočnoj Europi. Gđa Dervoz reagirala je na revidirani memorandum, odnosno predložila dopunu podataka o zakonodavstvu u BiH.

Četvrtoga dana zasjedanja parlamentarcima se obratio predsjednik Ustavnopravne skupštine Tunisa, **g. Mustapha Ben Jaafar**, koji je naglasio da je Republika Tunis znatno napredovala u reformskom procesu. Istoga dana Skupštini su se obratili i ministar vanjskih poslova Italije, **g. Giulio Terzi di Sant Agate**, te predsjednik Europskog foruma Roma i nomada, **g. Rudko Kawczynski**.

Značajniji teme zasjedanja

Mjere štednje – opasnost za demokraciju i socijalna prava: Skupština je zabrinuta zbog mogućih posljedica koje mjere štednje mogu ostaviti na demokraciju i socijalna prava, navodeći da mjere štednje potkopavaju socijalna prava i produbljuju krizu. Odobravajući izvješće izvjestitelja g. Andreja Hunkoa (Njemačka, UEL), Skupština poziva na smanjene postojećih mjera štednje, osobito u područjima mirovina, zdravstvenih i obiteljskih naknada. Skupština također poziva na jaču borbu protiv poreznih prijevara i utaja, pri čemu države trebaju razmotriti mjere čiji bi konačni cilj bio modernizacija demokratskih struktura i procesa.

Žrtvovana mlada generacija: socijalne, ekonomske i političke posljedice finansijske krize: Zabrinuti zbog nezaposlenosti, siromaštva i sveukupne situacije mladih, parlamentari pozivaju države članice da omoguće mladima integraciju u društvo putem aktivnog građanstva i socijalnog dijaloga. Odobravajući zaključke izvjestitelja g. Luce Volonte (Italija, EPP/CD), Rezolucijom se pozivaju države članice da osiguraju mladima zaposlenje odnosno održiva radna mjesta kao i obrazovanje, te da poboljšaju socijalnu skrb mladih ljudi. Potrebno je jačati institucionalne mehanizme, kao što su organizacije i parlamenti mladih, s ciljem veće uključenosti mladih u proces donošenja odluka koje se izravno tiču njih. U suprotnome, kako se navodi u Rezoluciji, postoji rizik izrastanja izglubenih i razočaranih mladih generacija u Europi, a što za posljedicu ima potkopavanje političke stabilnosti, socijalne kohezije i dugoročne konkurentnosti.

Utjecaj finansijske krize na lokalne i regionalne vlasti u Europi: Skupština je iskazala zabrinutost zbog rezanja prihoda lokalnim i regionalnim vlastima, kao rezultat ekonomske krize, a što za posljedicu može imati socijalnu štetu. Rezolucijom usvojenom na temelju izvješća g. Alana Meale (Slovenija, ALDE) parlamentari pozivaju lokalne i regionalne vlasti da poduzmu potrebne korake kojima bi se umanjili negativni učinci finansijske krize.

Višesrtna diskriminacija muslimanki u Europi: za jednake mogućnosti: Temeljem izvješća gđe Athine Kyriakidou (Cipar, SOC), vlade država članica Vijeća Europe trebale bi na razne načine pomagati skupine i mreže u kojima djeluju muslimanke, te im osigurati potpun pristup na područjima obrazovanja, medija i javnog života. Skupština poziva države članice na pružanje pomoći muslimankama u Europi koje žele biti uključene u stvaranje promjena te u njihovoj potrazi za jednakim mogućnostima.

Kriza demokracije i uloga države u današnjoj Europi: U Rezoluciji usvojenoj na temelju izvješća g. Andreasa Grossa (Švicarska, SOC) navodi se da bez jake demokracije nije moguće ostvariti očekivanja građana, a posebice socijalnu pravdu. Razvijena demokracija na međunarodnoj razini je nužnost, u kojoj bi primarnu ulogu trebale imati političke institucije. Skupština poziva države članice da razmotre načine na koje bi se doprinijelo jačanju demokracije na nacionalnoj i međudržavnoj razini, pri čemu bi se istovremeno sačuvala socijalna integracija i ekonomski rast.

Položaj zaštitnika ljudskih prava u državama članicama Vijeća Europe: Vlade država članica trebale bi stvoriti sigurno okruženje za osobe koje se bave zaštitom ljudskih prava u svojim zemljama, u kojemu nitko ne bi mogao štetiti ili ometati njihov rad. Rezolucijom usvojenom na temelju izvješća gđe Mailis Reps (Estonija, ALDE) Skupština je pozvala na javno priznanje njihova rada.

Politička tranzicija u Tunisu: Skupština je pozdravila reformski proces u Tunisu koji je, unatoč brojnim poteškoćama s kojima se zemlja suočava, ipak dobro napredovao. Usvajajući Rezoluciju na temelju izvješća gđe Anne Brasseur (Luksemburg, ALDE), Skupština poziva političke snage kao i civilne sudionike u zemlji da pozitivno doprinesu demokratskoj tranziciji i političkoj stabilnosti. Parlamentari su čestitali Tunisu na slobodnim i dobro organiziranim izborima za narodnu ustavotvornu skupštinu, za koju se nadaju da će osigurati univerzalne vrijednosti ljudskih prava, demokraciju i vladavinu prava. Skupština je odlučila pažljivo pratiti razvoj događaja u zemlji.

Položaj Roma u Europi: Zabrinuta zbog položaja romskih migranata u Europi, Skupština je pozvala države članice da okončaju kolektivno protjerivanje Roma, preispitaju politike prisilnog povratka Roma na Kosovo, te poduzmu sve potrebne korake kako bi se naturalizirali Romi bez državljanstva. Skupština je također pozvala nadležna tijela Vijeća Europe da promisle o načinima i sredstvima kojima bi se riješili problemi negativnih stereotipa i stigmatizacije Roma u medijima i političkom govoru. U preporuci usvojenoj na temelju zaključaka iz izvješća gđe Annette Groth (Njemačka, UEL) opisuju se predrasude i diskriminacija s kojima se svakodnevno susreće romski migrant, posebice u područjima obrazovanja, zdravstva, zapošljavanja i stanovanja. Skupština je također odlučila podržati kampanju Vijeća Europe “Prevladajte predrasude, upoznajte Rome - *Go beyond prejudice, meet the Roma*”.

Neprihvatljivost ograničavanja slobode kretanja kao kazne za zauzimanje političkih stavova: Naglašavajući vezu između slobode kretanja osoba i slobode izražavanja, Skupština je istaknula da su pojedine države, članice Vijeća Europe, zlouporabile svoje zakonsko pravo te ograničile ili zabranile ulazak na svoj teritorij osobama isključivo zbog njihovih političkih ili ideoloških pozicija. Slijedom prijedloga izvjestitelja g. Haluka Koca (Turska, SOC), Skupština osuđuje tu praksu i podsjeća države, koje su ujedno i članice EU, na vezanost strogim pravilima u okviru europskog pravnog poretka, a posebice vezanost Šengenskim sporazumom.

Pripremila¹

Privremena tajnica Izaslanstva

Sevda Valjević

Dostavljeno:

- kolegijima obaju domova PSBiH
- Povjerenstvu za vanjske poslove Zastupničkog doma PSBiH
- Povjerenstvu za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda PSBiH
- Izaslanstvu PSBiH u PSVE-u
- Kolegiju Tajništva PSBiH
- Ministarstvu vanjskih poslova BiH
- a/a

¹ Uz suglasnost članova Izaslanstva